

## 1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE)

**Zeugnis über die Prüfung zum anerkannten Fortbildungsberuf  
Geprüfter Industriemeister/Geprüfte Industriemeisterin Fachrichtung Chemie**

## 2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)

**Certificate on completion of the recognized further training examination for  
Certified industrial supervisor specialising in chemistry**

This translation has no legal status.

## 3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Monitor the production process; coordinate the use of operating resources and equipment and ensure their upkeep and serviceability; ensure compliance with quality and quantity targets; implement measures to prevent and remedy breakdowns and ensure the necessary energy supply in the enterprise; participate in the fitting out and equipment of workplaces, taking account of ergonomic aspects and corresponding regulations; implement technological innovations within the company; organize and supervise the start-up and shut-down of facilities; ensure the conservation of value of materials and products during transport and storage and order raw, auxiliary and operating materials; cooperate on the development of proposals for new technical strategies and participate in designing the process of steady improvement
- Plan operations including the use of raw, auxiliary and operating materials, participate in planning and implementation of new production processes; draft cost schedules and oversee trends in costs with a view to controlling efficient operations; participate in the selection and acquisition of machinery, facilities and equipment; plan quality and quantity targets and ensure that deadlines are met; coordinate and monitor maintenance in consultation with the responsible staff and relevant corporate units; ensure compliance with occupational safety and health as well as environmental protection regulations
- Direct staff members in accordance with corporate objectives and assign tasks taking into account corporate guidelines and operational aspects as well as personal aptitude, qualification and interests; guide and motivate staff to take independent, responsible action and participate in decision-making processes; participate in planning of manpower requirements and filling of vacancies; supervise and organize work groups; promote targeted cooperation and communication among and with staff and with the management and works council; conduct individual/group performance appraisals and initiate appropriate personnel development measures; empower staff innovativeness; familiarize new staff with their respective work areas; assume responsibility for the training of assigned trainees; ensure consistent implementation of quality management goals and promote quality consciousness and customer orientation among staff

## 4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

Certified industrial supervisors specialising in chemistry work in enterprises of different size and belonging to different branches of the chemical industry in particular, as well as in different functional areas and operations of an enterprise. They perform technical, organizational and managerial functions and provide instructions to members of staff.

## (\*)Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: [www.cedefop.eu.int/transparency](http://www.cedefop.eu.int/transparency)

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
<b>Name and status of the body awarding the certificate</b> Chamber of Industry and Commerce ( <i>Industrie- und Handelskammer, IHK</i> )	<b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b> Chamber of Industry and Commerce
<b>Level of the certificate (national or international)</b>  ISCED (2011) Level 65 These qualifications are referenced to level 6 of both the German and the European Qualifications Framework (DQR, EQR); see publication of 1 August 2013 (BANZ AT 20.11.2013 B2)	<b>Grading scale/Pass requirements (**)</b> 100 - 92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail The candidate passed all examinations required for the completion of further training.
<b>Access to next level of education and training</b> The further training examination gives access to the next level of qualifications <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certified technical business management specialist (<i>Geprüfter Technischer Betriebswirt/Geprüfte Technische Betriebswirtin</i>)</li> <li>• Certified business economist under the Crafts Code (<i>Geprüfter Betriebswirt/Geprüfte Betriebswirtin - HwO</i>)</li> <li>• Certified vocational training specialist (<i>Geprüfter Berufspädagoge/Geprüfte Berufspädagogin</i>)</li> </ul>	<b>International agreements</b>
<b>Legal basis</b> Regulations governing the recognized further training examination for certified industrial supervisor specializing in chemistry of 15 September 2004 (BGBl. I, p. 2337); last amended by the regulations of 26 March 2014 (BGBl. I, p. 274)	

6. OFFICIALLY RECOGNIZED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE
<p>The certificate is acquired through passing the examination administered by the body mentioned in section 5 above. Before sitting the examination, candidates must furnish proof of</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. successful completion of a final examination for a recognized training occupation in the chemical industry, followed by at least one year of relevant work experience, or</li> <li>2. successful completion of a final examination for another recognized training occupation, followed by at least two years of relevant practical work, or</li> <li>3. at least five years of relevant practical work or</li> <li>4. relevant skills and competences.</li> </ol>
<b>Additional information</b> <p>The skills and competences of which proof is to be furnished in the further training examination are usually acquired during many years of practical work and within the framework of education measures. Courses are offered in preparation for the examination; their duration and content is geared to the different specialist and managerial tasks.</p> <p>Passing the examination also confers the qualifications required to provide training on the certificate holder, pursuant to Section 30 Para 5 Vocational Training Act (<i>Berufsbildungsgesetz</i>).</p> <p>Translations of the certificate can be obtained from the competent body named in section 5 above.</p>

**(\*\*) Note**

Simplified grading scale; for official grading scale see Sixth Ordinance Amending Further Training Examination Regulations of 9 December 2019 (Federal Law Gazette Part I, p. 2153)